

Har informationen vi ger anpassats till invånaren?

1: Information	Ja	Nej	Delvis	Vem har ansvar?	Kommentarer Motiveringar/Idéer
Innehållet på webbsidorna					
finns på båda språken					
publiceras på båda språken samtidigt					
Båda nationalspråken används i samma omfattning för					
annonsering om lediga arbetsplatser					
skyltning i samband med kundservice/gatumiljön					
kommunikation på sociala medier					
elektroniska blanketter					
trycksaker, annonser, kampanjer					
blanketter och informationsmaterial					
visitkort, t.ex. tvåspråkiga eller dubbelsidiga					
e-post- och webbadresser					

Har informationen vi ger anpassats till invånaren?

Båda språken beaktas					
i tidningsutbudet i kundlokaler					
i utbudet av tidningar och e-tidningar för personalens användning					
i markeringen på namnskyltar för personalen					
i kontakt- eller kundcenter					
i logon					
i den telefonservice som ges genom separata nummer eller möjlighet att välja språk					

Hur gör vi det möjligt för personalen att ge service på båda språken?

2: Personal-utveckling	Ja/ Beaktas	Nej/ Beaktas ej	Delvis	Vem har ansvar?	Kommentarer Motiveringar/Idéer
Kunskaper i båda nationalspråken beaktas					
vid rekrytering					
vid lönesättningen, t.ex. som ett tillägg eller i ett resultatbaserat lönesystem					
Information ges på två språk					
vid inskolning					
i personaltidningen och utskick per e-post					
på intranätet					
på anslagstavlor och i material som delas ut till personalen					

Hur gör vi det möjligt för personalen att ge service på båda språken?

Personalen erbjuds

språkutbildning anpassad till uppgifterna på arbetstid					
språkutbildning anpassad till uppgifterna på egen tid					
möjlighet till fortbildning på både finska och svenska					

I personalplaneringen beaktas

behovet av att ge service på flera språk då arbetsschemor görs upp					
behovet av personal med olika språkkunskaper på alla enheter					

Vilka praktiska redskap finns för att förbättra servicen på två språk?

3: Att stöda servicen på finska och svenska

	Ja	Nej	Delvis	Vem har ansvar?	Kommentarer Motiveringar/Idéer
--	----	-----	--------	-----------------	-----------------------------------

Översättning och tolkning

tillgång till översättare och tolkar					
ekonomiska resurser för översättningar					
kontaktpersoner/nätverk för service på det andra nationalspråket					

Språket och upphandlingar

Finns det tjänster som kan upphandlas för att stärka tillgången till service på kommunens andra nationalspråk?					
Har man upphandlat tjänster med utgångspunkt i att förbättra servicen på det andra nationalspråket?					
Beaktas servicen på kommunens andra nationalspråk då man upphandlar tjänster i allmänhet?					

Hur gör vi för att invånaren ska få service på båda språken?

4: Förvaltnings- ärenden	Ja	Nej	Delvis	Vem har ansvar ?	Kommentarer Motiveringar/Idéer
Behandlingen av ärenden på det andra nationalspråket					
behandlingstiden är lika lång för ansökningar på båda språken					
behandlingen av sakfrågan sker på ärendespråket					
behandlingen av sakfrågan sker på majoritetsspråket och beslutet översätts					

Hur syns nationalspråken i vårt långsiktiga arbete?

5: Planering och strategi

	Ja	Nej	Delvis	Vem har ansvar ?	Kommentarer Motiveringar/Idéer
Båda nationalspråken inkluderas					
i kommunens strategi och målsättningar för verksamheten					
då kommunens servicenät utvecklas och byggs ut					
i kommunens strategi för digitalisering					

Satsar vi på nationalspråken inom skola, bibliotek och kultur?

6: Bildning och kultur

	Ja	Nej	Delvis	Vem har ansvar ?	Kommentarer Motiveringar/Idéer
Båda nationalspråken inkluderas					
i kommunens strategi för bildningsväsendet					
genom satsningar på språkbud eller språköverksamhet					
genom att kommunen erbjuder det andra inhemska språket som A1-språk					
Tvåspråkigheten beaktas genom att					
kommunen erbjuder likvärdiga bibliotekstjänster på båda nationalspråken					
planeringen av tjänster inom kultur och fria bildningen beaktar språkliga behov					
erbjuda fritidstjänster på båda nationalspråken					

